

## MODIFICACIÓN A LA ORDEN Y AVISO DE ELECCIONES

ESTADO DE TEXAS                   §  
   §  
CONDADO DE DALLAS               §  
   §

En este día 28 de marzo de 2011, la Junta de Síndicos del Distrito Escolar Independiente de Coppell se reunió en sesión regular con los siguientes miembros presentes:

CINDY WARNER, Presidenta  
ANTHONY HILL, Vicepresidente  
DAVID APPLE, Secretario  
SUSIE KEMP, Miembro  
THOM HULME, Miembro  
SCOTT ORR, Miembro  
BENNET RATLIFF, Miembro

y \_\_\_\_\_ miembro ausente, contando con el quórum necesario, y entre otras medidas tratadas por dicha Junta de Síndicos estuvieron las siguientes:

POR CUANTO, los períodos de gestión de Thom Hulme, Lugar 4 y Scott Orr, Lugar 5, miembros de la Junta de Síndicos de este Distrito Escolar vencen el 14 de mayo de 2011, o cuando sus sucesores sean debidamente elegidos y calificados; y

POR CUANTO, el 14 de mayo de 2011, se van a efectuar en dicho Distrito Escolar Elecciones de Síndicos; y

POR CUANTO, es necesario que esta Junta emita una orden en la que se establezca el procedimiento para las solicitudes y la realización de dichas Elecciones de Síndicos; y

POR TANTO, LA JUNTA DE SÍNDICOS DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE COPPELL ORDENA:

1. Que se realicen elecciones en dicho Distrito Escolar el 14 de mayo de 2011, con el fin de elegir dos miembros para la Junta de Síndicos de dicho Distrito Escolar, un miembro para el Lugar 4 y un miembro para el Lugar 5.

2. Que todas las solicitudes de los candidatos para que se incluyan sus nombres en la boleta de Elecciones de Síndicos antes mencionada para los lugares 4 y 5 se hagan oportunamente de conformidad con la ley y por escrito, y que indiquen el puesto (lugar) para el cual dicha persona se está postulando como candidato, estén firmadas por el candidato y sean presentadas al Secretario de la Junta de Síndicos (Secretary of the Board of Trustees), Vonita White Administration Building, 200 South Denton Tap Road, Coppell, Texas, 75019, no antes del 12 de febrero de 2011 (nonagésimo primer día antes del Día de las Elecciones) y a más tardar el 14 de marzo de 2011 (sexagésimo primer día antes del Día de las Elecciones). El Distrito Escolar Independiente de Coppell estará cerrado del 14 de marzo de 2011 al 18 de marzo de 2011 por las vacaciones de primavera; no obstante, la Oficina Administrativa Vonita White del Distrito Escolar

Independiente de Coppell (Coppell Independent School District's Vonita White Administration Building) estará abierta desde las 12:00 p. m. hasta las 5:00 p. m. del día lunes 14 de marzo de 2011 para recibir las solicitudes con el fin de obtener un lugar en la boleta. La fecha límite para la inscripción de candidatos es hasta las 5:00 p. m. del día 21 de marzo de 2011.

Todos los candidatos deberán presentar con dicha solicitud la declaración jurada de lealtad exigida por la Sección 141.031(K) del Código de Elecciones.

El Secretario de la Junta de Síndicos deberá publicar en el tablón de anuncios del edificio donde se reúne la Junta de Síndicos los nombres de todos los candidatos que hayan presentado sus solicitudes de conformidad con los términos y disposiciones de esta Orden.

3. Que dichas elecciones se efectúen en los siguientes lugares y que los residentes del Distrito Escolar que residan en las áreas designadas voten en el lugar de votación especificado:

DISTRITOS ELECTORALES

LUGAR DE VOTACIÓN

1400, 1410

Crosby Recreation Center  
1610 E. Crosby Road  
Carrollton, Texas 75006

4621, 4634

Thomas Haley Elementary School  
3601 Cheyenne Street  
Irving, Texas 75062

4637, 4639, 4640,  
4650

Mustang Park Recreation Center  
2223 Kinwest Parkway  
Irving, Texas 75063

4448, 4642, 4644

Cimarron Recreation Center  
201 Red River Trail  
Irving, Texas 75063

4700, 4701, 4702, 4703,  
4704, 4705, 4706, 4707,  
4708, 4709, 4710

Coppell Town Center  
255 Parkway Blvd.  
Coppell, Texas 75019

Los Jueces Electorales serán nombrados por el Departamento de Elecciones del Condado de Dallas y los Jueces Electorales pueden ser cambiados y los lugares de votación pueden ser combinados para algunos distritos electorales, conforme a las decisiones del Departamento de Elecciones del Condado de Dallas.

4. Que los comicios en los lugares de votación arriba designados estén abiertos el día de las elecciones de 7:00 a. m. a 7:00 p. m.

5. Que por la presente se nombre a Toni Pippins-Poole Secretario de Votación Anticipada. La votación anticipada para las elecciones antes mencionadas se efectuarán en the Coppell Town Center, 255 W. Parkway Blvd. Coppell, Texas 75019, y dicho lugar

de votación anticipada deberá permanecer abierto durante al menos ocho horas cada día de votación anticipada que no sea sábado, domingo o día festivo estatal oficial, (pero incluyendo el sábado 7 de mayo de 2011, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m., y de 1:00 p. m. a 6:00 p. m. el domingo 8 de mayo de 2011), comenzando el duodécimo día (lunes, 2 de mayo de 2011) y continuando hasta el cuarto día (martes, 10 de mayo de 2011) antes de la fecha de las elecciones. Dicho lugar de votación deberá permanecer abierto de 8:00 a. m. a 5:00 p. m. todos los días de dicha votación anticipada, con excepción del día lunes 9 de mayo de 2011 y martes 10 de mayo de 2011, en que el lugar de votación estará abierto de 7:00 a. m. a 7:00 p. m. La votación anticipada por comparecencia personal también se puede efectuar durante las mismas fechas en el Dallas County Records Building, sito en 509 Main Street (First Floor), Dallas Texas 75202 (Primer Piso – Oficina del Departamento de Elecciones), y en cualquiera de las dependencias mencionada abajo. La dirección postal del Secretario de Votación Anticipada, a la cual debe enviarse las solicitudes de boleta y a la cual las personas que voten por correo tienen que enviar sus boletas con el voto es Toni Pippins-Poole, Early Voting Clerk, 8<sup>th</sup> Floor, Dallas County Elections Department, Health and Human Services Building, 2377 N. Stemmons Freeway, Dallas, Texas 75207.

La sede principal y las sucursales de los lugares en donde se efectuarán los comicios de votación anticipada el día 14 de mayo de 2011, son las siguientes:

1. Addison Fire Station #1, 4798 Airport Pkwy, Addison, Texas 75001
2. Audelia Road Library, 10045 Audelia Road, Dallas, Texas 75238
3. Balch Springs City Hall, 3117 Hickory Tree, Balch Springs, Texas 75180
4. Carrollton-Farmers Branch I.S.D. Admin. Building, 1445 N. Perry Road, Carrollton, Texas 75006
5. Cedar Hill Government Center, 285 Uptown Blvd., Cedar Hill, Texas 75104
6. Cockrell Hill City Hall, 4125 W. Clarendon, Dallas, Texas 75211
7. Coppell Town Center, 255 Parkway Blvd., Coppell, Texas 75019
8. Crosswinds High School, 1100 N. Carrier Parkway, Grand Prairie, Texas 75050
9. Dallas City Hall, 1500 Marilla Street, Dallas, Texas 75201
10. DeSoto Town Center Library, 211 E. Pleasant Run, DeSoto, Texas 75115
11. Duncanville Library, 201 James Collins, Duncanville, Texas 75116
12. Farmers Branch City Hall, 13000 William Dodson, Farmers Branch, Texas 75234
13. Frankford Townhomes, 18110 Marsh Lane, Dallas, Texas 75287
14. Fretz Park Library, 6990 Belt Line Road, Dallas, Texas 75254
15. Garland City Hall, 200 N. Fifth, Garland, Texas 75040
16. Garner Elementary, 145 Polo Road, Grand Prairie, Texas 75052
17. Grauwlyer Park Recreation Center, 7780 Harry Hines Blvd., Dallas, Texas 75235
18. Harry Stone Recreation Center, 2403 Millmaer Drive, Dallas, Texas 75228
19. Hebron & Josey Library, 4220 N. Josey Lane, Carrollton, Texas 75010
20. Highland Hills Library, 3624 Simpson Stuart, Dallas, Texas 75241
21. Irving Arts Center, 3333 N. MacArthur Blvd., Irving, Texas 75062
22. Irving City Hall, 825 W. Irving Blvd., Irving, Texas 75060
23. Josey Ranch Library, 1700 Keller Springs, Carrollton, Texas 75006
24. Lakeside Activity Center, 101 Holley Park Dr., Mesquite, Texas 75149
25. Lancaster Veterans Memorial Library, 1600 Veterans Memorial Parkway, Lancaster, Texas 75134

26. Marsh Lane Baptist Church, 10716 Marsh Lane, Dallas, Texas 75229
27. Martin Luther King Core Building, 2922 MLK Blvd., Dallas, Texas 75215
28. Martin Weiss Recreation Center, 1111 Martindell, Dallas, Texas 75211
29. Mountain Creek Library, 6102 Mountain Creek Parkway, Dallas, Texas 75249
30. Oak Cliff Sub Courthouse, 410 S. Beckley, Dallas, Texas 75203
31. Our Redeemer Lutheran Church, 7611 Park Lane, Dallas, Texas 75225
32. Pleasant Oaks Rec Center, 8701 Greenmound, Dallas, Texas 75227
33. Preston Royal Library, 5626 Royal Lane, Dallas, Texas 75229
34. Records Building, 509 Main Street, Dallas, Texas 75202
35. Renner-Frankford Library, 6400 Frankford Road, Dallas, Texas 75252
36. Reverchon Recreation Center, 3505 Maple Avenue, Dallas, Texas 75219
37. Richardson Civic Center, 411 W. Arapaho Road, Richardson, Texas 75080
38. Richardson I.S.D. Admin. Bldg., 400 S. Greenville Ave., Richardson, Texas 75081
39. Rowlett City Hall Annex, 4004 Main Street, Rowlett, Texas 75088
40. Seagoville City Hall, 702 N. Highway 175, Seagoville, Texas 75159
41. South Oak Cliff High School, 3601 S. Marsalis, Dallas, Texas 75216
42. St. Luke Community Life Center, 6211 East Grand Avenue, Dallas, Texas 75223
43. Sunnyvale Town Hall, 127 N. Collins Road, Sunnyvale, Texas 75182
44. Valley Ranch Library, 401 Cimarron Trail, Irving, Texas 75063
45. Veterans Adm. Medical Center, 4500 S. Lancaster Rd., Dallas, Texas 75216
46. West Dallas Multipurpose, 2828 Fishtrap, Dallas, Texas 75212
47. Wilmer Community Center, 101 Davidson Plaza, Wilmer, Texas 75172

Además de los lugares y horas para los comicios de votación anticipada que se mencionan arriba, también se realizarán elecciones de votación anticipada en los lugares que servirán como sucursales provisionales, en las fechas y horas que se indican a continuación:

- a. Lunes, 2 de mayo de 2011 hasta el viernes 6 de mayo de 2011, de 8:00 a.m. a 4:30 p.m., en Highland Park I.S.D. Administration Building (Oficina Administrativa), 7015 Westchester Dr., Dallas, Texas 75205
- b. Martes, 3 de mayo de 2011, de 11:00 a.m. a 7:00 p.m., en South Grand Prairie High School, 301 W. Warrior Trail, Grand Prairie, Texas 75052
- c. Martes, 3 de mayo de 2011, de 4:00 p.m. a 9:00 p.m., en Richardson High School, 1250 W. Beltline Road, Richardson, Texas 75080
- d. Martes 3 de mayo de 2011, de 6:00 p.m. a 9:00 p.m., en Sunnyvale Elementary School, 417 E. Tripp Rd., Sunnyvale, Texas 75182
- e. Jueves, 5 de mayo de 2011, de 4:00 p. m. a 9:00 p. m., en J.J. Pearce High School, 1600 N. Coit Road, Richardson, Texas 75080
- f. Viernes, 6 de mayo de 2011, de 6:00 p. m. a 9:00 p. m., en Sunnyvale Elementary School, 417 E. Tripp Rd., Sunnyvale, Texas 75182
- g. Lunes, 9 de mayo de 2011 y martes 10 de mayo de 2011, de 7:00 a. m. a 7:00 p. m., en Highland Park I.S.D. Administration Building (Oficina Administrativa) 7015 Westchester Dr., Dallas, Texas 75205

- h. Lunes, 9 de mayo de 2011, de 4:00 p. m. a 9:00 p. m., en L.V. Berkner High School, 1600 E. Spring Valley Road, Richardson, Texas 75081
- i. Lunes, 9 de mayo de 2011, de 6:00 p. m. a 9:00 p. m. en Sunnyvale Middle School, 216 Collins Rd., Sunnyvale, Texas 75182
- j. Martes, 10 de mayo de 2011, de 7:00 a.m. a 7:00 p.m., en Daniels Elementary Academy, 801 S.W. 19th Street, Grand Prairie, Texas 75051
- k. Martes, 10 de mayo de 2011, de 7:00 a.m. a 7:00 p.m., en Travis Elementary School, 525 N.E. 15th Street, Grand Prairie, Texas 75050
- l. Martes, 10 de mayo de 2011, de 11:00 a.m. a 7:00 p.m., en Grand Prairie High School, 101 High School Drive, Grand Prairie, Texas 75050
- m. Martes, 10 de mayo de 2011, de 4:00 p. m. a 9:00 p. m., en Lake Highlands High School, 9449 Church Road, Dallas, Texas 75238

\*Nota: Estas elecciones se efectúan de manera conjunta con el Departamento de Elecciones del Condado de Dallas y otras entidades participantes. Los locales en donde se efectúen los comicios de votación anticipada serán sujetos a cambio, basado en las entidades que participen.

6. Que además del Presidente y el Vicepresidente, el Dr. Jeff N. Turner, Superintendente de Escuelas, esté autorizado para establecer acuerdos con el Condado de Dallas y el Tribunal del Comisionado (Commissioners Court), o con cualquier otra agencia, en nombre del distrito escolar, para la realización de estos comicios por parte de la oficina del Administrador de Elecciones del Condado de Dallas en elecciones conjuntas con otras entidades gubernamentales del Condado de Dallas.

7. Que, de acuerdo con lo determinado por la Junta de Síndicos, en las elecciones arriba mencionadas se utilice un Sistema de Votación de Registro Directo y Registro Óptico (el sistema iVotronic utilizado por el Condado de Dallas) para la votación anticipada por comparecencia personal, la votación por correo y la votación del día de las elecciones y que por la presente se adopte este sistema para su uso en estas elecciones.

8. Que la forma de realización de dichas elecciones esté regida, tan exactamente como sea posible, por el Código de Elecciones de este Estado. La oficina del Administrador de Elecciones del Condado de Dallas proporcionará todas las boletas y suministros electorales que se requieran para dichas elecciones.

9. Que las boletas de la votación anticipada sean contadas en el día de las elecciones por la Junta de Boletas de Votación Anticipada de las Elecciones Conjuntas nombrada por el Condado de Dallas.

10. Que la Junta de Síndicos dé aviso de dichas elecciones, y que esta Modificación a la Orden y Aviso de Elecciones combinada servirá como Aviso de dichas elecciones. Por la presente el Secretario de la Junta de Síndicos recibe autorización e instrucciones para publicar o hacer que se publique dicha Modificación a la Orden y Aviso de Elecciones combinada en los tabloneros de anuncios donde se suelen publicar los avisos de las reuniones de la Junta de Síndicos. Dicha publicación deberá efectuarse por lo menos 22 días (viernes 22 de abril de 2011) antes de la fecha de dichas elecciones.

El Secretario también deberá hacer que se publique una copia de esta Modificación a la Orden y Aviso de Elecciones combinada, una vez, en un periódico de circulación general del condado donde se encuentra ubicado el distrito escolar. Dicha

publicación deberá ocurrir no más de 30 días (jueves 14 de abril de 2011) y no menos de 10 días (miércoles 4 de mayo de 2011), antes de la fecha de dichas elecciones.

También se ha encontrado y determinado que se publicó un aviso por escrito de la fecha, lugar y tema de esta reunión en el tablón de anuncios ubicado en la oficina administrativa central de este distrito escolar, un lugar conveniente y accesible para el público en general, y que dicho aviso permaneció publicado durante el tiempo precedente al momento de dicha reunión exigido por la ley.

Habiéndose leído la orden precedente, se propuso la aprobación de la misma. Por consiguiente, habiéndose presentado la proposición, los siguientes miembros de la Junta votaron que "SI": Cindy Warner, Anthony Hill, David Apple, Susie Kemp, Thom Hulme, Scott Orr and Bennett Ratliff; y los siguientes votaron que "NO": \_\_\_\_\_

---

DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE COPPELL

Por:

\_\_\_\_\_  
CINDY WARNER, Presidenta  
Junta de Síndicos

DOY FÉ:

Por: \_\_\_\_\_  
DAVID APPLE, Secretario  
Junta de Síndicos